

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KIBL2580

Cooling island - 2580mm - 340 liters - glass front



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: KIBL2580 Cooling Island

1. General Information

Thank you for choosing the KIBL2580 Cooling Island, a perfect solution for displaying and preserving your perishable products. Designed with efficiency and aesthetics in mind, this cooling island provides optimal cooling performance and enhanced visibility for your merchandise.

2. Safety Information

- Ensure that the appliance is installed on a flat, stable surface to prevent tipping or damage.
- Always plug the unit into a properly grounded outlet that matches the voltage specifications of the appliance.
- Avoid overloading the cooling island to ensure proper air circulation and functionality.
- Do not expose the cooling island to direct sunlight or heat sources to maintain its efficiency.
- Regularly inspect the electrical cord for damage; do not use if damaged.
- Keep the cooling island away from water sources to prevent electrical hazards.
- Ensure children do not climb or play on the cooling island.
- In case of a malfunction, disconnect from the power supply and contact a professional for assistance.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KIBL2580
- Dimensions: 2580 mm x 1230 mm x 1200 mm
- Capacity: 340 liters
- Refrigerant Type: R290
- Temperature Range: 0°C to 10°C
- Power: 230V, 50Hz
- Weight: 150 kg
- Features: Double-glazed curved front glass, adjustable shelves, LED lighting.

4. Setup and Installation

- Unpack the unit carefully and remove all protective packaging materials.
- Choose a location that is flat and free from direct sunlight. Ensure the area has sufficient ventilation.
- Install the cooling island at least 10 cm away from walls or other appliances to ensure proper airflow.
- Connect the power supply by plugging the unit into a dedicated electrical outlet.
- Level the appliance using adjustable feet if required.
- Allow the unit to run for at least two hours before placing any products inside to ensure optimal cooling.

5. Operation

- Turn on the cooling island using the power switch located on the front panel.
- Set the desired temperature using the digital thermostat control.
- Load the products evenly on the adjustable shelves, ensuring proper air circulation around all items.
- Regularly monitor the temperature display to ensure it remains within the specified range.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the cooling island before cleaning.
- Use a soft, damp cloth and mild detergent to clean the exterior surfaces.
- For the interior, remove shelves and wash them separately. Wipe down shelves with antibacterial cleaner.
- Check and clean the condenser coils regularly to maintain efficient operation.
- Schedule professional maintenance at least once a year for refrigerant level checks and system diagnostics.

7. Troubleshooting

- If the unit does not turn on, check the power supply and outlet.
- If the cooling is insufficient, ensure the temperature setting is correct and that the air vents are unobstructed.
- In case of unusual noises, check for loose components or objects inside the unit.
- If condensation forms excessively inside, ensure the door seals are intact.

8. Disposal

- When the cooling island reaches the end of its life cycle, dispose of it according to local regulations regarding electronic waste.
- Ensure that refrigerants are handled by certified professionals to prevent environmental harm.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produkt Handbuch - Kühlinsel 2580mm 340 Liter Glasfront (KIBL2580)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Kühlinsel KIBL2580. Dieses leistungsstarke Kühlgerät eignet sich ideal für die Präsentation und Lagerung von frischen Lebensmitteln in Einzelhandelsgeschäften und Gastronomiebetrieben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt effizient nutzen und die Sicherheitshinweise beachten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Verwenden Sie nur die spezifizierte Steckdose und stellen Sie sicher, dass die elektrische Installation den geltenden Vorschriften entspricht.
- Kondenswasser: Lassen Sie Wasseransammlungen nicht stehen, da dies zu elektrischen Gefahren führen kann.
- Reparaturen: Lassen Sie Reparaturen und Wartungen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Abdeckungen: Decken Sie keine Luftöffnungen ab und verdichten Sie die Kühlinsel nicht mit Gegenständen.
- Temperaturkontrolle: Überwachen Sie regelmäßig die Innentemperatur und stellen Sie sicher, dass sie im empfohlenen Bereich liegt.
- Benutzung durch Kinder: Halten Sie Kinder von der Kühlinsel fern und lassen Sie sie nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts.
- Gefahrenstoffe: Lagern Sie keine gefährlichen Chemikalien oder leicht entzündlichen Materialien in der Kühlinsel.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Kühlinsel KIBL2580
- Abmessungen: 2580 mm (B) x 850 mm (T) x 900 mm (H)
- Volumen: 340 Liter
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Kühlmittel: R290
- Energieverbrauch: 800 kWh/Jahr
- Fachanzahl: 3
- Beleuchtung: LED
- Material: Edelstahl-Gehäuse und isolierte Glasfront

4. Einrichtung und Installation

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Standort, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Kühlinsel ausreichend Platz für die Luftzirkulation um das Gerät hat (mindestens 10 cm auf jeder Seite).
- Verbinden Sie das Gerät mit der elektrischen Versorgung. Überprüfen Sie, ob die Spannung übereinstimmt.
- Schalten Sie die Kühlinsel ein und warten Sie einige Stunden, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist, bevor Sie die Lebensmittel einlagern.

5. Betrieb

- Stellen Sie die Temperatur mittels des Thermostats auf den gewünschten Wert ein.
- Überwachungsanzeigen helfen Ihnen, den Betriebsstatus zu überprüfen.
- Laden Sie die Kühlinsel nicht über die empfohlene Kapazität hinaus, um eine optimale Kühlung sicherzustellen.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und weiche Tücher. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Reinigen Sie regelmäßig die Innenflächen und das Kühlregister, um die Effizienz zu erhalten.
- Überprüfen Sie die Dichtungen an der Glasfront und ersetzen Sie diese bei Beschädigung.

7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Thermostat.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht.
- Kondensation an der Glasfront: Überprüfen Sie die Dichtungen und senken Sie die Temperatur, falls erforderlich.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Stellen Sie sicher, dass umweltfreundliche Entsorgungsmethoden verwendet werden.

9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Productmanual voor de GGM Gastro Koeleiland 2580mm 340 Liter Glazen Front KIBL2580

1. Algemene Informatie

Het GGM Gastro Koeleiland KIBL2580 is ontworpen voor commerciële keukens en biedt een efficiënte en aantrekkelijke manier om producten gekoeld te presenteren. Dit product is ideaal voor supermarkten, restaurants en buffetten.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Vermijd het openen van de koelunit wanneer deze niet in gebruik is om energieverstopping te voorkomen.
- Handhaaf een veilige afstand van warmtebronnen en vochtige omgevingen.
- Zorg ervoor dat de stekker altijd bereikbaar is voor noodgevallen.
- Bij beschadiging van de stekker of het snoer, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met de klantenservice.
- Bij het onderhoud van het apparaat dient de stroomvoorziening altijd uitgeschakeld te zijn.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KIBL2580
- Afmetingen: 2580 mm (lengte) x 1000 mm (diepte) x 1250 mm (hoogte)
- Capaciteit: 340 liter
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 300 W
- Koelmiddel: R290
- Temperatuurbereik: 0°C tot 4°C
- Gewicht: 160 kg

4. Opstelling en Installatie

1. Plaats het koeleiland op een vlakke, stevige ondergrond.
2. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.
3. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact dat geschikt is voor het opgegeven voltage.
4. Controleer of de koelunit goed is aangesloten en dat er geen lekkages zijn.
5. Zet het apparaat aan en stel de temperatuur in volgens de instructies op het controlepaneel.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan via de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van het digitale display.
- Monitor regelmatig de temperatuur om een optimale werking te waarborgen.
- Gebruik de verlichte display om de huidige temperatuur en andere instellingen te controleren.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker voordat u begint met reinigen.
- Maak de buitenkant schoon met een mild schoonmaakmiddel en een vochtige doek.
- Reinig de binnenkant met een mengsel van water en mild schoonmaakmiddel; droog grondig af.
- Zorg ervoor dat de ventilatieroosters vrij zijn van stof en vuil.
- Voer regelmatig onderhoud uit door de deurafdichtingen en onderdelen te controleren op slijtage.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet af.
Oplossing: Controleer of het apparaat is ingeschakeld en de juiste temperatuur is ingesteld.
- Probleem: Er is een vreemde geur.
Oplossing: Reinig de binnenkant van het apparaat grondig.
- Probleem: De verlichting werkt niet.
Oplossing: Controleer de lamp en vervang deze indien nodig.

8. Afvoer

- Dit apparaat moet aan het einde van zijn levensduur op een verantwoorde manier worden afgevoerd.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor informatie over de juiste afvoer van elektrische apparaten.
- Zorg ervoor dat alle koelmiddelen veilig worden verwijderd door een erkende professional.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Isla Refrigerada KIBL2580

1. Información General

La Isla Refrigerada KIBL2580 es un equipo de exhibición de alimentos diseñado para mantener la frescura y la calidad de los productos refrigerados. Con una capacidad de 340 litros y un diseño de frente de vidrio, es ideal para supermercados, tiendas de comestibles y establecimientos de catering.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está diseñado exclusivamente para la refrigeración de alimentos. No lo utilice para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional calificado.
- Conexión eléctrica: Conecte solo a una fuente adecuada de alimentación conforme a las especificaciones del producto.
- Contacto con agua: Mantenga el dispositivo alejado de la humedad excesiva y del agua para evitar cortocircuitos.
- Cuidado del vidrio: El frente de vidrio es frágil. Manipule con cuidado para evitar lesiones o daños.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento regular según las instrucciones para asegurar un funcionamiento seguro y eficiente.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KIBL2580
- Capacidad: 340 litros
- Dimensiones: 2580 mm (largo) x 900 mm (alto) x 800 mm (ancho)
- Tipo de refrigeración: Ventilada
- Temperatura de operación: 0°C a 8°C
- Consumo de energía: 360 W
- Clase de eficiencia energética: Clase D
- Peso: 150 kg

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Desembale la isla frigorífica y retire todo el material de embalaje.
- Paso 2: Coloque la isla en una superficie plana y estable, asegurándose de que haya suficiente espacio alrededor para el flujo de aire.
- Paso 3: Conecte el dispositivo a la red eléctrica asegurándose de que el voltaje coincide con el que se indica en la etiqueta del producto.
- Paso 4: Active el interruptor de encendido y ajuste la temperatura deseada en el panel de control.
- Paso 5: Deje que el equipo funcione durante al menos dos horas antes de cargar los productos para asegurar la refrigeración adecuada.

5. Operación

- Ajuste la temperatura según las necesidades de los alimentos a almacenar.
- Monitoree regularmente la temperatura usando el termómetro incorporado.
- Evite abrir la tapa con frecuencia para mantener la temperatura interna.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza diaria: Use un paño húmedo con agua y un detergente suave para limpiar las superficies. No utilice productos químicos agresivos.
- Mantenimiento mensual: Verifique y limpie el condensador y el ventilador para asegurar un buen rendimiento y eficiencia.
- Inspección anual: Realice una revisión profesional del dispositivo para identificar cualquier problema y garantizar su funcionamiento adecuado.

7. Solución de Problemas

- Problema: La isla no enfría.
Solución: Verifique la conexión eléctrica y ajuste la temperatura.
- Problema: El ruido es excesivo.
Solución: Asegúrese de que el dispositivo esté en una superficie nivelada y libre de obstrucciones.
- Problema: Acumulación de hielo.
Solución: Descongele el dispositivo y limpie el área afectada.

8. Eliminación

Al final de la vida útil de la Isla Refrigerada KIBL2580, siga las regulaciones locales sobre el reciclaje y la eliminación de aparatos eléctricos. No lo deseché en la basura común.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o repuestos, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Îlot Réfrigéré avec Vitre Avant KIBL2580

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'îlot réfrigéré KIBL2580. Ce produit est conçu pour le stockage et la présentation des produits alimentaires de manière efficace tout en garantissant leur fraîcheur.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser à des fins domestiques.
- Sécurité électrique : Assurez-vous que l'îlot est connecté à une source d'alimentation appropriée, conforme aux spécifications de l'appareil.
- Température : Ne pas ouvrir la vitre avant trop fréquemment afin de maintenir la température interne.
- Manipulation : Évitez de toucher les surfaces froides pour prévenir les brûlures de congélation.
- Environnement : Ne placez pas l'appareil dans un environnement humide ou à proximité de sources de chaleur.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : KIBL2580
- Capacité : 340 litres
- Dimensions : 2580 mm (L) x 800 mm (P) x 900 mm (H)
- Poids : 180 kg
- Source d'alimentation : 220-240 V, 50 Hz
- Classe climatique : T
- Type de réfrigération : Ventilé

4. Installation et Configuration

1. Choisir un emplacement stable et plat, à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
2. Assurez-vous que l'appareil est placé à au moins 10 cm de toute source de chaleur.
3. Déballer soigneusement l'îlot et retirez tous les matériaux d'emballage.
4. Connectez le cordon d'alimentation à une prise conforme.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil.
6. Vérifiez les réglages de température selon vos besoins.

5. Fonctionnement

- Réglez la température à l'aide du thermostat situé à l'intérieur de l'îlot.
- Placez les produits alimentaires à l'intérieur sans obstruer la circulation d'air.
- Assurez-vous que les produits sont correctement emballés pour éviter les contaminations croisées.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de commencer le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif pour nettoyer l'extérieur.
- Pour l'intérieur, un nettoyage régulier est recommandé avec une solution d'eau vinaigrée.
- Vérifiez régulièrement le condenseur et retirez la poussière accumulée.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez la connexion électrique et le disjoncteur.
- Température interne trop élevée : Vérifiez les réglages du thermostat et s'il y a des obstructions dans la circulation d'air.
- Fuite d'eau : Assurez-vous que le bac de récupération d'eau est correctement positionné.

8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec vos déchets ménagers. Disposez de l'appareil en suivant les règlements locaux concernant les équipements électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Isola di Raffreddamento 2580mm 340 Litri con Frontale in Vetro

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale dell'Isola di Raffreddamento 2580mm con Frontale in Vetro, progettata per offrire un'esperienza di raffreddamento ottimale per alimenti e bevande. Questo prodotto è ideale per negozi al dettaglio, supermercati e ristoranti.

2. Informazioni di Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti e bevande. Non utilizzare per altri scopi.
- Elettricità: Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa conforme alla legislazione locale.
- Manutenzione: Eseguire la manutenzione periodica del prodotto per garantire la sicurezza e l'efficienza.
- Sostituzione dei componenti: Utilizzare solo pezzi di ricambio originali per evitare di compromettere la sicurezza del prodotto.
- Bambini: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non permettere loro di giocare con l'apparecchio.
- Protezione da sovraccarico: Non sovraccaricare l'apparecchio oltre le specifiche indicate.
- Chiusura porte: Assicurarsi che le porte siano ben chiuse per evitare perdite di freddo e aumenti della temperatura interna.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KIBL2580
- Dimensioni: L 2580 mm x P 900 mm x H 1200 mm
- Capacità: 340 Litri
- Potenza: 230V / 50Hz, 500W
- R290: Refrigerante ecologico
- Temperatura di esercizio: +2°C a +8°C
- Peso: 150 kg
- Materiale: Vetro temperato e acciaio inossidabile

4. Installazione e Setup

- Posizionamento: Posizionare l'isola in un'area ben ventilata e lontano da fonti di calore.
- Collegamento elettrico: Collegare l'apparecchio a una presa di corrente da 230V. Assicurarsi che il circuito elettrico sia protetto e conforme alle normative locali.
- Livellamento: Utilizzare i piedini regolabili per livellare l'unità.
- Accensione: Dopo l'installazione, accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione situato sul pannello di controllo.

5. Operazione

- Regolare la temperatura utilizzando il termostato sul pannello di controllo.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna per assicurarsi che resti entro il range specificato.
- Non sovraccaricare l'isola; assicurarsi che ci sia un adeguato flusso d'aria attorno ai prodotti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Spegnerne l'apparecchio prima di eseguire la pulizia. Utilizzare un panno umido con detersivi non abrasivi.
- Manutenzione: Controllare regolarmente le guarnizioni delle porte e pulire le bobine del condensatore.
- Frequenza: Effettuare la pulizia interna almeno una volta al mese e ispezionare periodicamente i componenti elettrici.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'apparecchio non si accende: Controllare il collegamento elettrico e la presa.
- Errata temperatura: Assicurarsi che le porte siano ben sigillate e non sovraccaricare l'unità.
- Rumori anomali: Controllare se ci sono oggetti che interferiscono con il funzionamento del motore o delle ventole.

8. Smaltimento

- Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi. Non smaltire il refrigerante nell'ambiente. Contattare un professionista per il corretto smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania